

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 53/54 (1909)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher &amp; Cie, Meyer &amp; Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

B<sup>d</sup> LIII.

ZÜRICH, den 27. März 1909.

N<sup>o</sup> 13.

## Gemeinde Wädenswil. Konkurrenz-Ausschreibung

für die  
projektierte Schlossbergstrasse mit Trottoir und Kanalisation.

540 m lang und 8 m breit.

Erdbewegung	10,500 m <sup>3</sup>
Steinbett und Bekiesung	4,300 m <sup>2</sup>
Kanalisation 45 cm Röhren	320 m
30	210 m
Einstiegschächte, "Stück"	14
Schlammssammler,	21

Pläne und Bauvorschriften liegen auf der Gemeinderatskanzlei  
zur Einsicht auf, woselbst Eingabeformulare bezogen werden können.

Uebernahmsofferten sind verschlossen mit der Aufschrift «Schlossbergstrasse» bis 3. April der Gemeinderatskanzlei einzureichen.

Wädenswil, den 18. März 1909.

Im Auftrage des Gemeinderates:  
Die Strassenkommission.

## J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vielerjähriger Erfahrung

### Centralheizungen aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt  
sich B. EMCH, Ingenieurbureau, BERN.Insertionspreis:  
Für die 4-gespartene Petzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annonsen-Expedition  
RUDOLF MOSSÉ,  
Zürich,Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien.

## Schulhaus Münchhaldenstrasse ZÜRICH V

### Heizungs- und Badeeinrichtungen

wird hiermit freie Konkurrenz eröffnet.

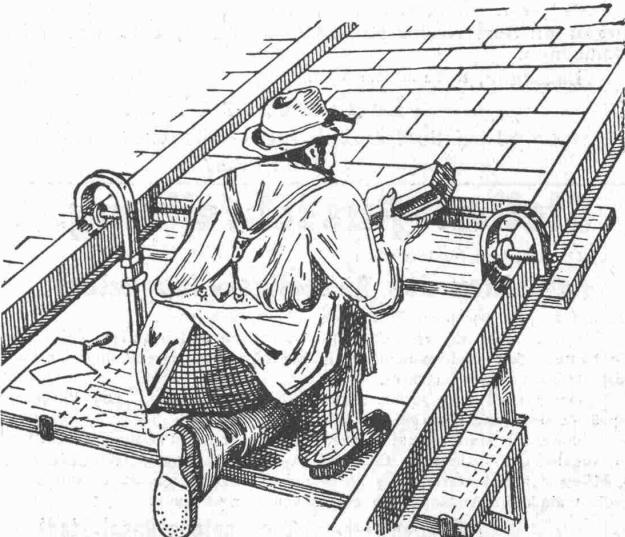
Pläne und Bedingungen liegen zur Einsicht auf in unserm Bureau  
Rennweg 2 I.Die Offerten sind bis am 22. April d. J. mit entsprechender Aufschrift  
verschlossen an den Vorstand des Bauwesens I, Zürich, einzureichen.

Zürich, den 23. März 1909.

Die Bauleitung:  
Meier & Arter, Architekten.

## Geradlinige Massivdecke „Excelsior“

+ Patent 23 971

Einfachste Konstruktion, ohne jede Einschalung  
große Tragfähigkeit, absolut schalldicht.

## Tonwaren - Fabrik Taenikon Station Aadorf (Thurgau).

Prospekte und Kostenberechnungen gratis und franko.

# ■ Saalbau St. Gallen. ■

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Baukommission der Tonhalle-Bau-Gesellschaft in St. Gallen eröffnet für den Saalbau Konkurrenz über die Ausführung der

### Gipser-, Stukkatur- und Kunstmarmorarbeiten.

Pläne und Uebernahmsbedingungen liegen im Baubureau (Neubau des Saalbaues, III. Stock Nordseite), jeweilen vormittags von 10—12 Uhr zur Einsichtnahme auf, woselbst die Preislisten, gegen Hinterlage von Fr. 5.— resp. Fr. 2.—, welcher Betrag bei der Offerteneingabe zurück erstattet wird, bezogen werden können.

Diesbezügliche Pläne werden nach auswärts nicht versandt.

Eingaben sind, verschlossen, bis Montag den 5. April 1909, mittags 12 Uhr, an das Baubureau einzureichen.

Die Bewerber bleiben bei ihren Offerten bis Mitte Mai behaftet.

St. Gallen, den 17. März 1909.

Im Auftrag der Baukommission:  
Alfr. Richard.

# Schlachthof Zürich.

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

Ueber die Ausführung von Malerarbeiten für die Einfriedung, die Lokomotivremise, das Pförtnerhäuschen und die Desinfektionsanlage wird hiermit freie Konkurrenz eröffnet.

Im Bureau der Bauleitung, Herderstrasse 63, Hard, Zürich III, können die betreffenden Pläne eingesehen und die Vorausmasse samt Uebernahmsbedingungen bezogen werden.

Die verschlossenen Angebote sind mit der Aufschrift «Angebot für den Schlachthof» bis Samstag den 10. April 1909, abends 6 Uhr, an den Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus, einzureichen.

Zürich, den 27. März 1909.

Die Bauleitung des Schlachthofes.

## Concours d'architecture.

Le Département des Travaux publics du Canton de Vaud,

Service des bâtiments de l'Etat,

ouvre un concours entre les architectes suisses ou établis en Suisse pour l'élaboration des plans pour la construction de bâtiments destinés aux Services hospitaliers de la Maternité et de la Pédiatrie.

Une somme de Dix mille francs sera affectée aux prix.

Le terme du concours est fixé au 30 juin 1909.

Le programme du concours est à la disposition des intéressés, au Bureau du Service des bâtiments de l'Etat, Cité devant 10, à Lausanne.

Lausanne, le 22 février 1909.

Le Conseiller d'Etat,

Chef du Département des Travaux publics,  
Paul Etier.

## Stellen-Ausschreibung.

Die erledigte Stelle eines

### Adjunkten des Baupolizei-Inspektors

wird auf 1. Juni 1909 zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Der Inhaber dieser Stelle soll theoretisch und praktisch gebildeter Hochbautechniker und namentlich in der statischen Berechnung der Baukonstruktionen bewandert sein.

Der Gehalt beträgt Fr. 4000.— bis Fr. 5000.—. Die Pensionsansprüche sind gesetzlich geregelt.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldungen mit Zeugnisabschriften und Angabe der bisherigen Tätigkeit bis spätestens Mittwoch den 31. März dem Sekretariate des unterzeichneten Departements einzureichen, woselbst auch die Amtsordnung eingesehen werden kann.

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt.

## Uebersetzungen

(Kataloge, Prospekte und Korrespondenz)  
englisch, französisch, italienisch, spanisch, holländisch und portugiesisch  
übernimmt:

Paul Jäger, St. Gallen.

## Baumeister. Architekten. Private.

Beabsichtigte meinen in dem Industrie- und Kurort Badens gelegenen Grund und Boden, ca. 2500 Quadr. ganz oder teilweise zur Bebauung abzutreten.  $\frac{1}{2}$  oder  $\frac{2}{3}$  des Wertes bleiben auf Hypothek stehen. Das Land befindet sich an baufertiger Lage, neuangelegter Strasse, woselbst auch Gas, Wasser und Kanalisation-Anlage vorhanden ist.

Gefl. Offerten unter Chiffre B. Z. 151 an die Annoncen-Expedition  
Rudolf Mosse, Basel.

## Maschinenfabrik,

welche seit Jahren mit gutem Erfolge Francisturbinen baut, sucht einen gut ausprobierten

## Geschwindigkeits-Regulator

für Oesterreich zu übernehmen.

Angebote erbeten unter Chiffre Z.N. 2713 an die Annoncen-Expedition  
Rudolf Mosse, Zürich.

Soeben erschien:

## Mitteilungen der Eidgen. Materialprüfungsanstalt am Schw. Polyt. in Zürich.

Heft 13. — Versuche für die schweiz. Kommission des armierten Beton.

Schüle, F., Prof.:

Untersuchung des Einflusses der Druckspannungen in Eisenbetonbalken und der Breite bei Druckplatten.

Längenänderungen von Mörtel und Beton beim Erhärten.

Mit 25 Figuren und 3 Tafeln. — Fr. 7.—.

Kommissions-Verlag von E. Speidel, Zürich IV.

## Diplomingenieur

(Eisenbahnbau), Wiener Hochschule, 1 $\frac{1}{2}$  Jahre Baupraxis, genügend franz., sucht Stellung

für sofort oder später.

Zuschriften unter „Eureka“ Wien I, Adlergasse 10.

## Lichtpausen über Nacht

erstellt Alfred Bähler, Zeichner, Gasstrasse 33, Basel  
Massenheliographien ca. 25 m<sup>2</sup> pos. Fr. 1.50 per m<sup>2</sup>,  
Papierstärke 110 Gramm prompt neg. Fr. 1.25 und billiger.

## Ed. Brun, Wädenswil 26 (Schweiz)

Telephon Gegr. 1886 Telephon

Export nach allen Staaten

Erste und grösste

### Spezialfabrik für Härte- und Lötmaterialien etc.

Schutzmarke

Marke deponiert



Warmlaufendes Lager.

Abgekühltes Lager während dem Betrieb mit Bruns Lagerkühlbett oder Kühlöl.

Sollte in keinem Betriebe fehlen, bestes Kühlbett der Welt, kühlt und verhüttet heißes Lager, schafft jeden Unrat aus den Lagern, das Beste z. Elnaufenlassen neuer Maschinen, wie Transmissionen.

**Spart Zeit, Kraft, Kohlen und Geld!**

**Kein Betrieb ohne Bruns Kühlöl und Fett.**

In den grössten Werken aller Staaten eingeführt.

Probe-Büchsen und -Flaschen von 5 kg an franko.

# Isolirungen aller Art.

Fachkundige  
Ratschläge,  
Pläne und  
Kosten-  
Voranschläge  
gratis.



# Central-Heizungen aller Systeme

Warmwasserversorgungen, Sanitäre Einrichtungen, Trockenanlagen f. techn. Zwecke  
erstellen

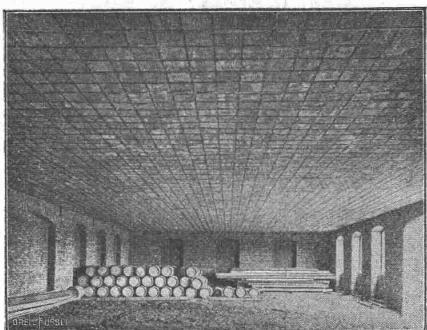
**Guggenbühl & Müller, Zürich.**

## Trägerlose Hohlsteindecke (System Bremer - Westphal)

⊕ 25593

Billigste und leichteste Massivdecke.

⊕ 25593



Grosse Tragfähigkeit bei geringer Konstruktionshöhe.

Einfache und rasche Ausführung.

Durchgehende Hohlräume, deshalb schalldämpfend und wärmeisolierend.

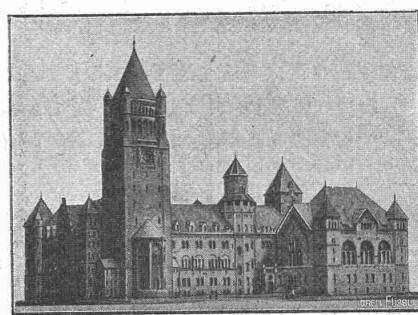
Elastisch, kein Seitenschub.

Feuersicher  
Schwamm- und Ungezieterfrei.

Sehr hygienisch.

Besonders vorteilhaft für:  
Schulen, Krankenhäuser, Wohn- und Geschäftshäuser, Fabriken etc. etc.

**Abgabe von Unterlizenzen.**



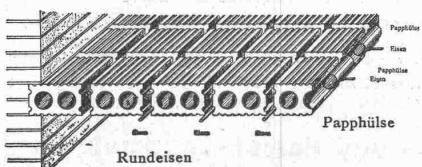
Kgl. Residenzschloss in Posen.  
Enthaltend 14 000 m<sup>2</sup> Hohlsteindecken.

Lizenzinhaber für die Ostschweiz:

**= G. Hess & Cie, Zürich. =**

— Für die Nordwestschweiz: —

**Gysin & Maisenhölder, Basel.**



In Deutschland über 1,000,000 m<sup>2</sup> ausgeführt. Ferner ist das System auch in Frankreich, Belgien, Schweden, Russland, Oesterreich, England, Amerika etc. eingeführt.

# Centralheizungs-Fabrik Altorfer, Behmann & Cie, Zofingen

Prima Referenzen

liefern und erstellen als Spezialität unter Garantie

: Centralheizungen aller Systeme : Filialen St. Gallen &amp; Lugano

Sanitäre Einrichtungen wie Bad-, Wasch-, Closets- und Toiletten-Einrichtungen.



Richard Beuttner &amp; Co., Zürich

□ □ □ Einziges Spezial-Geschäft für □ □ □  
Blattgold & Bronzen · Pinsel & Schwämme

## Elektrotechnische Vertretung.

Elektrotechnische Weltfirma sucht in der Schweiz  
einen Vertreter.  
Elektroingenieur, der mit Acquisition von Elektromaschinen und  
grösseren Kraftanlagen vertraut ist, wird bevorzugt.

Antworten sind unter H. T. 2335 zu richten an die Ann.-Exp.  
**Rudolf Mosse, Hamburg.**

Schweizer. Lichtpausanstalten A.-G.

Auf der Mauer, 4 ZÜRICH Auf der Mauer, 4  
BERN, Amthausgasse, 2 Unterstr., 43, ST.GALLEN

Spezialität: Trockendruck (Plandruck)  
Heliographie - - - Negrographie  
Heliographie-, Paus- u. Zeichenpapiere  
----- Lichtpausapparate -----  
Man. verlange Muster und Preislisten.

Mechan. Bauschreinerei und Parquet-Fabrik  
Stuber & Co., Schüpfen (Bern)

empfiehlt:

Parquets in allen Holzarten, vom einfachsten bis reichsten Dessin.  
Bauschreinereiarbeiten,  
Fenster und Türen als Spezialität.  
Prompte Bedienung. Vorteilhafte Preise. Man verl. Offerten.

## Accumulatoren

für alle Zweige der Industrie:

für Zentralen, Fabriken, Private, Laboratorien,  
Automobile, Schiffe, Waggonbeleuchtung usw.

liefert

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

in OERLIKON bei Zürich.

Bureau für die Westschweiz: Lausanne, Chemin Vinet 29

## Gustav Kuntze, Göppingen 3 (Württemb.)

Schmiedeeiserne, geleitete und hartgelöste oder geschweißte

# KUNTZE-RÖHREN

mit Flanschen oder Muffen.

Turbinen-Rohre in jeder Dimension.

Spezialität: Rohre für Tunnel-Bauten.

Rohre für Wasser-Versorgungs-Anlagen.

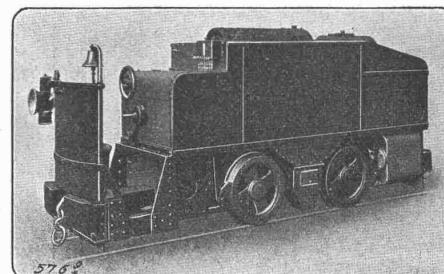
## Planolin-Nivelliermasse

zum ausebnen alter Böden jeder Art und abglätten von Betondecken in  
Neubauten, einzige

## sofort trocknende Linoleum-Unterlage.

Verarbeitung leicht, nur mit Wasser.  
Billigste Linoleum-Unterlage, da Material-Aufwand gering.**CH. H. PFISTER & Co., BASEL VII.**

## GASMOTOREN-FABRIK „DEUTZ“ A.-G. ZÜRICH.



### Benzin-Lokomotiven

für Feldbahnen, Fabrikgeleise, Strassenbahnen.

Billiger, absolut gefahrloser Betrieb, kein Geruch und keine  
Rauch- und Russbelästigung, kein Anheizen. Jederzeit sofort  
betriebsbereit.

**Benzin- und Petrol-Lokomobile**  
**Schiffsmotoren, Motorboote**  
**Rohölmotoren, Sauggasmotoren**  
**Gas-, Benzin-, Petrolmotoren**

Telegramme:  
Neher-GenèveTelephon  
5877

# Transformatoren mit Kühlrippen

(Patent Pichler)

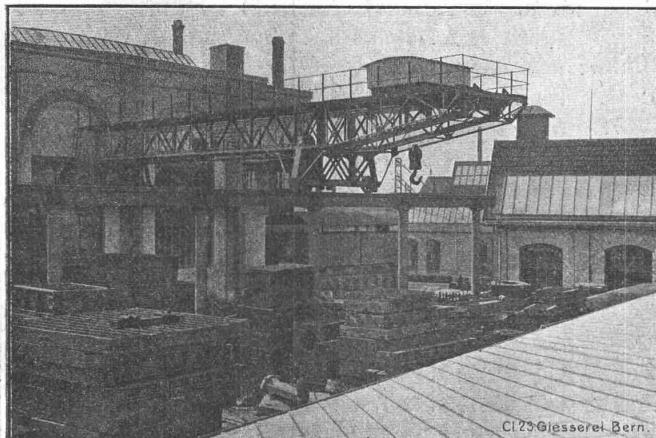
## der Gesellschaft für elektrische Industrie-Wien.

Durch Einbau von Kühlrippen zwischen die einzelnen Spulen der Wickelung und Lagen des Eisenkerns, wird in diesem Transformator eine äusserst günstige, die Leistung bedeutend erhöhende Wärmeabfuhr erzielt.

**Vorteile:** Ca. 50% des Gewichtes bei gleicher Leistung — ca. doppelte Leistung bei gleichem Gewicht. Vorzüglicher Nutzeffekt (100 KW.—2700 Volt Primärspannung, über 98%).

Allein-Vertretung für die Schweiz: **Jules Neher**, Ingenieur, 6, rue St. Ours, **Genève**.

## Gesellschaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen. Werk: Giesserei Bern in Bern.



C123 Giesserei Bern

### Konstruktionswerkstätten.

Telephon 1066.

Briefe und Telegramme: Giesserei Bern.  
Einziger „Grand Prix“ an der Internationalen Ausstellung Mailand 1906 und „Grand Prix“ an der Internationalen Ausstellung der Anwendungen der Elektrizität in Marseille 1908 für Seilbahnen und Zahnstangenoberbau.

### Spezialfabrik für Hebezeuge.

Laufkrane jeder Art, für Hand- od. elektr. Betrieb.  
Dreh- und Bockkrane, feste und fahrbare, für Hand- oder elektrischen Betrieb.

Warenaufzüge für hydraulischen, Transmissions- oder elektrischen Betrieb.

Förderwinden für Hand-, Transmissions- oder elektrischen und anderen Motorenantrieb.

Andere Spezialitäten der Firma:

*Eisenbahnmaterial, Seilbahnen,  
Zahnstangenoberbau für Bergbahnen, Schleusen- und Walzenwehre.*

Nähere Angaben und Projekte, sowie Referenzen stehen zu Diensten.

Altes, verkittes System.



Immer Schaden durch das eingekittete Glasdach.

### Kittlose + Glasdächer

Shedfenster

Shedrinnen

----- System G. Zimmermann -----

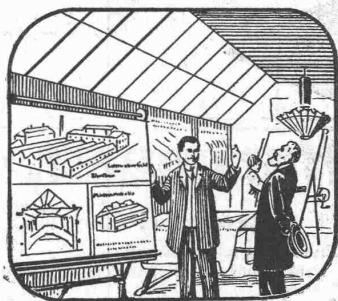
Generalvertreter für die Schweiz:

M. &amp; H. A. ERNST, THALACKER 21, ZÜRICH I.

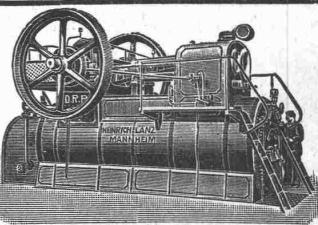
Telephon 6996.

Patent No. 37200  
und neue Patente ang.

Neues, kittloses System.



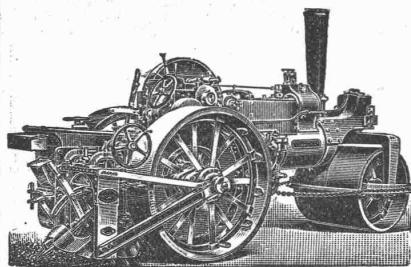
Dauernd geschützt gegen Regen und Schwitzwasser.



# Heinrich Lanz :: Mannheim

Patent-Heissdampf-Lokomobile mit Ventilsteuerung „System Lenz“ sind anerkannt die einfachsten und wirtschaftlichsten Lokomobile der Gegenwart.

Verkaufsbureau für die Schweiz: Zürich, Auf der Mauer Nr. 13.

**FRITZ MARTI AKT.-GES., BERN.**

liefert kaufs- und mietweise **DAMPFSTRASSENWALZEN**, Patent Aveling & Porter, mit oder ohne mechanischem Strassenaufbrecher; in Gebrauch bei einer grösseren Anzahl schweiz. Behörden. Strassenlokomotiven zur Beförderung leichter und schwerer Lasten.

**Steinbrecher, Lokomobilen**, sowie sämtliches Material für **Bau-Unternehmer**.

Ferner sämtliche Maschinen zur Strassenreinigung, wie:

**Kehrmaschinen** **Sprengwagen**

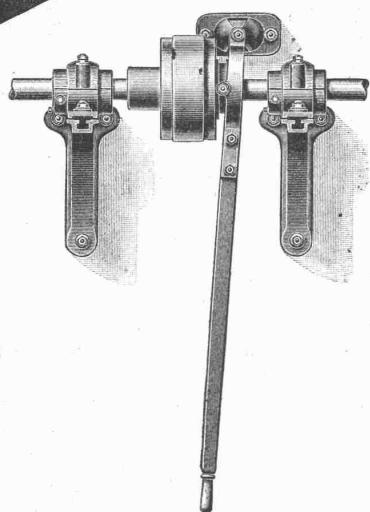
**Sehlammabzugmaschinen**

**Dampfstrassenwalzen zum Ausleihen vorrätig.**



# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten  
und überall als die **beste** und **zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



### Alleinige Erzeuger für:

<b>AMERIKA:</b>	H. W. Caldwell & Son Co., Chicago
<b>BELGIEN:</b>	Ateliers de Construction H. Bollinckx, Brüssel
<b>DEUTSCHLAND:</b>	Vogel & Schlegel, Dresden 27
<b>ENGLAND:</b>	The Unbreakable Pulley & Millgearing Co. Ltd., London
<b>FRANKREICH:</b>	Wyss & Cie., Seloncourt, Doubs
<b>ITALIEN:</b>	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
<b>RUSSLAND:</b>	A.-G. „Poremba“, Zawiercie, Russ.-Polen
<b>OESTERREICH:</b>	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
<b>SCHWEIZ:</b>	L. von Roll'sche Eisenwerke, Clus, Solothurn
<b>SPANIEN:</b>	Industrias Mecánicas Consolidadas, Barcelona
<b>UNGARN:</b>	Altenstein & Brant, Budapest VI.

# TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

**SELLERSLAGER** mit **RINGSCHMIERUNG**, mit herausnehmbarer unterer Laufschale. **Patent**, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsolager.  
**FESTE STEHLAGER** mit herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. von ROLL'SCHEN EISENWERKE.

# EISENWERK CLUS.

# Wartmann, Vallette & Co., Brugg und Genf

### Brücken:

Eisenbahn- u. Strassenbrücken.  
Ueber- und Unterführungen.

### Fabrikbau-Konstruktionen

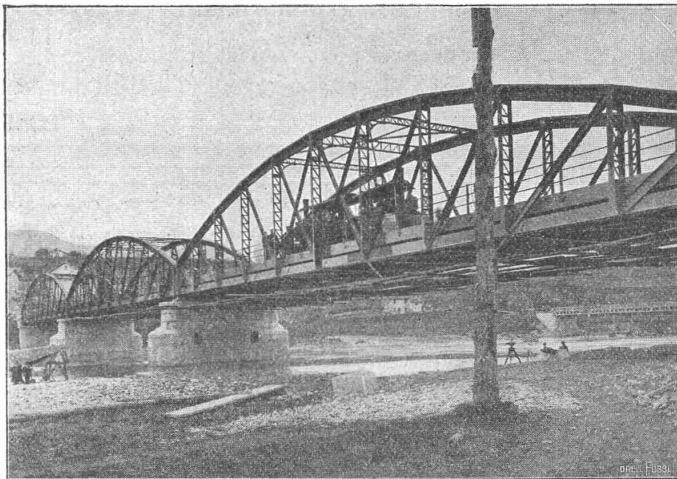
jeder Art, als Konstruktionen für Shed-, Sattel-, Holzzementdächer, Riegelwandfachwerk, Säulen u. Unterzüge, Oberlichter, Treppen, Wellblechbauten, Vordächer.

### Kranen:

Laufkranen mit Stützen u. Bahn, Bockkranen, Aufzugstürme.

### Gasbehälter, Reservoirs

genietete Röhren und eiserner Unterbau für schwimmende Badanstalten.



### Hotels u. Warenhäuser.

Binder- und Säulenkonstruktionen über grosse Säle und für Umbauten.

### Gittermaste

für elektr. Leitungen u. Bahnen, Bogenlampen, Seilbahnen.

### Stauwehr-Anlagen. Schleusen. Aussichtstürme.

Grosses Materiallager  
und daher  
möglichst schnelle Lieferung.